



National  
Qualifications  
SPECIMEN ONLY

**S842/76/11**

**Italian  
Reading**

Date — Not applicable

Duration — 2 hours

**Total marks — 30**

Attempt ALL questions.

Write your answers clearly, in **English**, in the Reading answer booklet provided. In the answer booklet you must clearly identify the question number you are attempting.

You may use an Italian dictionary.

Use **blue** or **black** ink.

There is a separate question and answer booklet for Directed Writing. You must complete your answer for Directed Writing in the question and answer booklet for Directed Writing.

Before leaving the examination room you must give your Reading answer booklet and your Directed Writing question and answer booklet to the Invigilator; if you do not, you may lose all the marks for this paper.



\* S 8 4 2 7 6 1 1 \*

Total marks — 30

Attempt ALL questions

Read the whole article carefully and then answer, in **English**, ALL the questions that follow.

The article discusses a survey about dream jobs.

### Il lavoro dei sogni

La più grande rete professionale del mondo, con più di 4 milioni di membri in Italia, ha condotto un sondaggio per sapere quello che sognavano i professionisti italiani quando erano bambini. L'organizzazione ha intervistato più di 9.000 professionisti in tutto il mondo per identificare i desideri professionali più comuni da bambini e il numero di professionisti che  
5 attualmente svolgono il lavoro dei propri sogni.

Ci sono delle differenze abbastanza importanti tra il lavoro dei sogni dei ragazzi e delle ragazze italiani. Se da un lato i sogni di molti ragazzi sono più “scientifici”, le ragazze hanno tendenza a “pensare in maniera creativa” fin da piccole. La maggior parte degli uomini voleva, da bambino, diventare o ingegnere o scienziato. Il lavoro di medico appare al terzo  
10 posto, seguito dal desiderio di essere pilota. Si posiziona solo al decimo posto il sogno di fare l'astronauta, un tipo di lavoro che quasi tutti i bambini affermano di voler fare, ma che in realtà pochi riescono a fare. Nel caso delle ragazze, invece, la professione più desiderata è quella dal medico, seguita dell'insegnante. Sembra che, ancora nel ventunesimo secolo, le  
15 donne si sentono responsabili nei confronti dei più piccoli e deboli della società. Queste professioni sono poi seguite dalla stilista di moda, e dalla scrittrice o giornalista.

Abbiamo chiesto a Adriano se gli piace il suo lavoro: “Faccio il cuoco, ma scrivo anche libri di cucina. Ciò che mi piace oltre ogni cosa nel mio lavoro è che mi dà la possibilità di esprimere me stesso. Amo scrivere la mattina presto, e cucinare la notte quando gli altri dormono, e visto che amo il lavoro che svolgo sono meno stressato dalla vita quotidiana.”

20 Per altri, il lavoro dei sogni è ancora più incantevole: Sebastian Smith, un inglese di 22 anni ha trovato il lavoro che sicuramente tutti desiderano: spostarsi da un parco acquatico all'altro per controllare gli scivoli\*. Guadagna circa 26 mila euro all'anno per visitare piscine in luoghi bellissimi. Il suo compito è quello di fare una classifica degli scivoli basata su livelli di sicurezza e brivido. Fra i luoghi che visita ci sono, la Grecia, e una serie di resort in Turchia e  
25 Giamaica. “Sono al settimo cielo. Non posso credere che giro il mondo per testare gli scivoli” ha raccontato dopo la finale del concorso con cui ha vinto il posto. “e la cosa più bella del mio lavoro è che vitto, alloggio e spese di viaggio sono rimborsati.” Il suo predecessore nello stesso posto lo aveva definito “il miglior lavoro del mondo”.

Solo il 10% dichiara di svolgere il lavoro che sognava da bambino. Ma questo non importa,  
30 perché quasi i tre quarti degli uomini intervistati dicono che l'aspetto più importante del lavoro è trovare piacevole la propria professione. Le donne italiane invece includono tra gli aspetti più importanti anche un orario di lavoro flessibile e una buona paga. A Monica non piace il proprio lavoro: “Infatti, a causa del lavoro non vado in palestra che 3 volte alla settimana e questo non mi basta; è troppo poco rispetto a 10 ore di noia mortale in ufficio.  
35 Mi manca il contatto umano.”

Se il tuo lavoro non è quello dei sogni, non importa. Solo le pietre non cambiano mai. Cercati un nuovo corso di formazione o addirittura un nuovo posto. Potresti anche cambiare l'approccio e il metodo nel lavoro che già hai. Basta volerlo!

\*Scivolo — a waterslide

## Questions

Re-read lines 1–15.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Italian professionals completed a survey about jobs. What did the survey aim to find out?                    | 1 |
| 2. According to the survey, what types of jobs do many young Italians dream of?                                 | 1 |
| 3. What does the article say about becoming an astronaut? Give <b>two</b> details.                              | 2 |
| 4. Why does the writer suggest that, even in the 21st Century, most girls still want to be doctors or teachers? | 1 |

Re-read lines 16–28.

- |   |   |
|---|---|
| 5. What does Adriano like about his job? List <b>three</b> things.                    | 3 |
| 6. Sebastian tests water slides.<br>According to the text, what does his job involve? | 2 |
| 7. What does Sebastian say is the best part of his job?                               | 1 |

Re-read lines 29–38.

- |   |   |
|---|---|
| 8. Which aspect of their job is most important to men and what aspects of their jobs are most important to women? Give <b>three</b> examples. | 3 |
| 9. What does Monica not like about her job? State any <b>two</b> things.  | 2 |
| 10. In the final paragraph, what advice does the writer give?   | 2 |

Now consider the article as a whole.

- |   |    |
|---|----|
| 11. The writer talks about dream jobs. Does he give the impression that many people achieve job satisfaction? Justify your answer with reference to the text. | 2  |
| 12. Translate into English:<br><br><i>L'organizzazione . . . il lavoro dei propri sogni.</i> (lines 3–5)  | 10 |

[END OF SPECIMEN QUESTION PAPER]



National  
Qualifications  
SPECIMEN ONLY

**S842/76/11**

**Italian  
Reading**

## Marking Instructions

---

These marking instructions have been provided to show how SQA would mark this specimen question paper.

The information in this publication may be reproduced to support SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is reproduced, SQA should be clearly acknowledged as the source. If it is to be used for any other purpose, written permission must be obtained from [permissions@sqa.org.uk](mailto:permissions@sqa.org.uk).

Where the publication includes materials from sources other than SQA (ie secondary copyright), this material should only be reproduced for the purposes of examination or assessment. If it needs to be reproduced for any other purpose it is the user's responsibility to obtain the necessary copyright clearance.

## General marking principles for Higher Italian Reading

*Always apply these general principles. Use them in conjunction with the detailed marking instructions, which identify the key features required in candidates' responses.*

- (a) Always use positive marking. This means candidates accumulate marks for the demonstration of relevant skills, knowledge and understanding; marks are not deducted for errors or omissions.
- (b) If a candidate response does not seem to be covered by either the principles or detailed marking instructions, and you are uncertain how to assess it, you must seek guidance from your team leader.
- (c) Award a mark for each answer. Marks are not transferable between questions and the answers for each question must come from the item.
- (d) Marks are available as follows:
  - (i) The first set of questions (worth 18 marks in total) asks candidates to provide answers based on comprehension of information from the text. There are generally 1-3 marks available for each question.
  - (ii) The penultimate question is the overall purpose question, and candidates must identify the overall purpose of the text and draw meaning from their overall understanding of the text. There is a maximum of 2 marks available for reference to the text and detailed comment. Pegged mark descriptors (2/1/0) and associated commentary are available, along with further guidance, in the detailed marking instructions.
  - (iii) The last question is the translation. For this question, candidates must translate the underlined section of the text. The section for translation is divided into five sense units. For each sense unit, award 2, 1 or 0 marks: 2 marks for a full translation, 1 for partial translation, and 0 for an unsuccessful attempt.
- (e) Award marks according to the accuracy and relevance of the candidate's answers. Award marks where the answer is accurate but expressed in their own words.

### Marking instructions for each question

Question		Expected answer(s)	Max mark	Additional guidance
1.		<ul style="list-style-type: none"> <li>The most common childhood ambitions/the jobs people dreamed of doing when they were children</li> <li>The number of professionals who are currently doing the job they dreamed of/in their 'dream job'</li> </ul> <p>Any 1 from 2</p>	1	<p>Use your professional judgement, subject knowledge and experience, and understanding, to award marks to candidates' responses.</p> <p>Ignore extraneous material that does not contradict the answer.</p>
2.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Many boys wanted to do more scientific jobs</li> <li>Girls tended to want to do more creative ones/girls tended to think in a more creative way when they were little</li> </ul> <p>Any 1 from 2</p>	1	
3.		<ul style="list-style-type: none"> <li>It's tenth in the list of desired jobs/in tenth place</li> <li>Almost all children say they want to be an astronaut but few people achieve this</li> </ul>	2	
4.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Women (even in 21st century) feel responsible for the youngest and weakest (in society)</li> </ul>	1	
5.		<ul style="list-style-type: none"> <li>He can express himself</li> <li>He likes writing early in the morning and</li> <li>Likes cooking at night/while the others sleep</li> <li>He is less stressed by everyday life</li> </ul> <p>Any 3 from 4</p>	3	

Question		Expected answer(s)	Max mark	Additional guidance
6.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Grading/classifying slides</li> <li>On levels of safety/excitement</li> </ul>	2	
7.		<ul style="list-style-type: none"> <li>He gets meals, accommodation and travel expenses (any 2) paid/he gets (all) his expenses paid</li> </ul>	1	
8.		<ul style="list-style-type: none"> <li>(3/4 of) men think that liking your job is the most important thing</li> <li>Women think that flexible working hours are (also) important</li> <li>Good pay is (also) important</li> </ul>	3	
9.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Her job stops her going to the gym as much as she would like to</li> <li>She has to be in the office for up to 10 hours a day/She is bored in the office</li> <li>She misses human contact</li> </ul> <p>Any 2 from 3</p>	2	
10.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Go on a course</li> <li>Find a new job</li> <li>Change your method or approach to the job you have</li> </ul> <p>Any 2 from 3</p>	2	

Question	Expected answer(s)	Max mark	Additional guidance
11.	<p>The writer seems optimistic that job satisfaction is achievable.</p> <p>Key idea is that few people achieve job satisfaction but that is not important, some people do and can do something to change if not happy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Survey has identified the most common childhood ambitions, and also found out that very few people actually achieve these.</li> <li>• However, two of the three people interviewed in the article do enjoy their jobs.</li> <li>• The writer encourages readers to take action if they are not happy in their jobs. For example, they could do a training course, change their job or change their approach to their current job. The important thing is to do something.</li> <li>• Although few people achieve their childhood ambitions, many people do enjoy the jobs they eventually do. Even when they are unhappy in their jobs, the writer thinks there are things they can do to change the situation.</li> <li>• The writer seems optimistic that job satisfaction is achievable.</li> </ul>	2	<p>Award <b>2 marks</b> where the candidate provides a clear answer, with justification that shows an accurate reading of the text.</p> <p>Award <b>1 mark</b> where the candidate provides an answer which may contain some degree of misreading, but which offers evidence of some justification.</p> <p>Award <b>0 marks</b> where the candidate simply provides information to be found in the text by simply re-stating answers to previous questions.</p>



Question		Expected answer(s)	Max mark	Additional guidance
12.	1	<ul style="list-style-type: none"> <li>The organisation interviewed more than 9,000 professionals</li> </ul>	2	<p>The translation into English is allocated 10 marks. The text for translation is divided into a number of sense units. Each sense unit is worth 2 marks. Award marks according to the quality and accuracy of the translation into English.</p> <p>Award a mark for each sense unit, as follows:</p> <p><b>2 marks - good</b> The candidate understands and conveys essential information and relevant details, clearly and accurately, with appropriate use of English.</p> <p><b>1 mark - satisfactory</b></p> <p>The candidate understands and conveys essential information clearly and comprehensibly, although some of the details may be translated in an imprecise or inaccurate manner. They convey the key message in spite of inaccuracies and weaknesses in the use of English.</p> <p><b>0 marks - unsatisfactory</b> The candidate fails to demonstrate sufficient understanding of the essential idea.</p>
	2	<ul style="list-style-type: none"> <li>from all over the world</li> </ul>	2	
	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>to identify the most common childhood professional/job ambitions</li> </ul>	2	
	4	<ul style="list-style-type: none"> <li>and the number of professionals who</li> </ul>	2	
	5	<ul style="list-style-type: none"> <li>now do/carry out the job of their dreams.</li> </ul>	2	

[END OF SPECIMEN MARKING INSTRUCTIONS]